



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

FOURTH SUNDAY OF LENT El Cuarto Domingo de Cuaresma

St. Michael the Archangel Parish

March 19, 2023

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- ❖ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ❖ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ❖ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ❖ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ❖ Maribel Cuadrado, Receptionist - 216-621-3847
- ❖ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ❖ Marlene Rios, Director of Religious Education (PSR) - 216-357-9126
- ❖ Waleska Negron, Christian Initiation for Adults (RCIA) - wnegron@smacleveland.net
- ❖ Robert Dillon, Organist & Church Guide - 216-398-1616
- ❖ Randy Balog, Volunteer - 216-414-2744
- ❖ Lydia Fernández, Social Justice/ Notary Public -
- ❖ Doris Rosario, Art & Culture Ministry
- ❖ Father James McCreight, Retired Pastor (RETIRADO) - padrejaime@roadrunner.com
- ❖ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor (RETIRADO)
- ❖ Deacon Miguel Figueroa, Retired (RETIRADO)

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial

(closed on Holidays/ Cerrados los Días Feriados)

**MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS,
FRIDAYS & SUNDAYS9AM TO 2PM**

FOOD OUTREACH PROGRAMS

- ❖ Pantry/ Despensa // Hot Meal/ Comida Caliente: Closed until SUMMER of 2023.... Cerrado hasta el VERANO de 2023

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 97 No. 10

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH

Saturday Vigil – 5pm

Sunday – 9:45am

1st Friday of the month: Holy Hour at 7pm

Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel.

(Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be no 12pm mass that day.)

ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm

Domingo – 12pm

Miércoles, Jueves – 6:30pm

1^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm

Lunes y Jueves: Misa a las 12pm en la capilla.

(Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces no habrá misa a las 12pm ese día)

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 18 March – 4th Sunday of Lent (Laetare Sunday)

5pm: Patricia & Michael Singel++

7pm: Camilo Gabriel, Cuarto Aniversario de Difunto

SUNDAY/DOMINGO, 19 March – 4th Sunday of Lent (Laetare Sunday)

9:45AM: Richard, Rafael & Serafin Soliss++, Angelic & Miguel

Gonzalez++, Tony Boothe+, and Luxy Zoski+

MONDAY/LUNES 20 March – Saint Joseph, Spouse of BVM

12pm: Faithful Departed

TUESDAY/MARTES, 21 March

No Mass/ No Misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 22 March

5:30pm: Holy Hour/ Hora Santa

6:30pm: Fieles Difuntos

THURSDAY/JUEVES, 23 March – Saint Turbicus of Mogrovejo

Confessions @ 7PM: various confessors; varios confesores

FRIDAY/VIERNES, 24 March

12PM: For the Clergy and Religious Vocations

6:00pm Holy Rosary/Santo Rosario

6:30pm Bilingual Via Crucis

SATURDAY/SÁBADO, 25 March – 5th Sunday of Lent

5pm: María García+, Elizabeth Glazer+, Esmeralda Muralles+

7pm: Por los Niños no nacido

SUN/ DOMINGO, 19 March– 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a, Eph 5:8-14, Jn 9:1-41

MON/ LUNES, 20 March- 2 Sm 7:4-5a, 12, 14a, 16, Rom 4:13, 16-18, 22, Mt 1:16, 18-21 or Lk 2:4-51a

TUES/ MARTES, 21 March – Ez 47:1-9, 12, Jn 5:1-16

WED/ MIÉRCOLES, 22 March—Is 49:8-15, Jn 5:17-30

THURS/JUEVES, 23 March — Ex 32:7-14, Jn 5:31-47

FRI/ VIERNES, 24 March – Wis 2:1a, 12-22, Jn 7:1-2, 10, 25-30

SAT/SÁBADO, 25 March– Ez 37:12-14, Rom 8:8-11, Jn 11:1-45 or 11:3-7, 17, 20-27, 33b-45

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Deacon Fred Simon; Esteban & Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Mitchell D. Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Mary Ellen Miller; Jan Walters, Dave Oberg, Phil Koran, Maribel Miranda, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL***Thank you for your support! // ¡Gracias por su apoyo!*****Weekend of March 11-12, 2023**

Mass Times	Individual Masses	Attendance
5PM	\$ 712.00	58
7PM	\$ 268.57	65
9:45AM	\$ 728.00	68
12PM	\$ 1,347.69	284
	\$ 3,056.26	475

Additional Contributions: Latin America: \$172.00, Mission: \$ 127.00
Mail-Ins: \$ 210.00 Utilities: \$ 876.59 Restoration: \$ 1,705.00

Thank you for your support! // ¡Gracias por su apoyo!**Altar & Rosary Roast Pork Dinner Sale**

April 2, 2023

\$10.00 Donation

Tickets on sale now after the mass

Altar & Rosary Cena de Cerdo Asado

02 de abril de 2023

\$10.00 Donación

Entradas a la venta ahora después de la misa



HERE AT ST. MICHAEL'S

**ANOTHER OPPORTUNITY TO CONFESS
THURSDAY, MARCH 23RD AT 7:00PM**

+++++

AQUÍ EN SAN MIGUEL

**OTRA OPORTUNIDAD PARA CONFESAR
JUEVES, 23 DE MARZO A LAS 7:00PM**

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshop will be offer in English on Sunday: May 14, 2023. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en Español los Domingos: 21 de mayo de 2023. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**

Clases Bíblicas Básicas

Las clases bíblicas con Diacono Gonzalo son **todos los cuartos Domingos del mes de 8:30am a 11am** en el "Upper Room." ¡Le esperamos! Para más información comuníquese con el Diácono Gonzalo al 216-618-9961.

A few activities during Lent**Algunas actividades durante la Cuaresma:**

- Bilingual Stations of the Cross/ Estaciones de la Cruz:
 - Every Friday from now until March 31st at 6:30pm (*Los Viernes*)
- Confession Opportunities/ Confesiones
 - Every Saturday, 3:30pm – 4:30pm
- Good Friday Procession/ Procesion del Viernes Santo
 - 11am starts from Saint Michael's toward Sagrada Familia
 - Empieza a las 11am desde San Miguel hacia la Sagrada Familia

Sister Lisa Belz, OSU, Ph.D.
Assistant Professor of Biblical Studies
At our Diocese, Saint Mary Seminary



She will present to us our Lent Presentation Series. Come join us to encounter Our Lord once again.

- **Wednesdays in English at 7pm:**
 March 22nd & March 29th, & April 5th

Family Perspective (Diocese of Cleveland)

"On this Laetare Sunday of Lent, the Gospel speaks of blindness, sinfulness, and light. It was thought that the man was born blind because of either his own or his parent's sins. Jesus tells them that is not true and cures the man of his blindness to show that He is the Light of the World. In the literal sense, the Gospel shows us another of Jesus' many miracles. In the spiritual sense, this story urges us to consider our own blindness. Let us take time to reflect on the areas of our life that we hide from God, the sins we struggle with, or how we close ourselves off from God. Allow God in to heal those wounds. Once healed and filled with the Light of Christ, we, like the blind man, are called to share Jesus with others. We are sent on mission."

Perspectiva familiar (Diocese of Cleveland)

"En este domingo de Laetare de Cuaresma, el Evangelio habla de ceguera, pecaminosidad y luz. Se pensaba que el hombre había nacido ciego debido a sus propios pecados o a los de sus padres. Jesús les dice que eso no es verdad y cura al hombre de su ceguera para mostrar que Él es la Luz del Mundo. En el sentido literal, el Evangelio nos muestra otro de los muchos milagros de Jesús. En el sentido espiritual, esta historia nos insta a considerar nuestra propia ceguera. Tomemos tiempo para reflexionar sobre las áreas de nuestra vida que escondemos de Dios, los pecados con los que luchamos o cómo nos cerramos a Dios. Permite que Dios sane esas heridas. Una vez sanados y llenos de la Luz de Cristo, nosotros, como el ciego, estamos llamados a compartir a Jesús con los demás. Somos enviados en misión".

A DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF CHRIST

Lord Jesus, lover of the whole human race, you shed your precious blood for us on the cross and renew this offering without ceasing on our altars for us and for our salvation. Remember us in all our needs, save us from the time of trial and deliver us from the evil one. You live and reign, now and forever. Amen.

<https://www.lovlopress.com/our-catholic-faith/liturgical-year/online-prayers-and-retreats/a-devotion-to-the-precious-blood-of-christ?p=1>

UNA DEVOCIÓN A LA PRECIOSA SANGRE DE CRISTO

Señor Jesús, amante de toda la raza humana, derramaste Tu preciosa sangre por nosotros en la Cruz y renuevas esta ofrenda sin cesar en nuestros altares para nosotros y para nuestra salvación. Recuérdanos en todas nuestras necesidades, sálvanos desde el momento del juicio y libranos del maligno. Tú que vives y reinas, ahora y para siempre. Amén.

Hermana Lisa Belz, OSU, Ph.D.
Profesor Asistente de Estudios Bíblicos
En nuestra Diócesis, Seminario de Santa María

Ella nos presentará nuestra Presentación de Cuaresma Serie. Ven y únete a nosotros para encontrarte con Nuestro Señor una vez más.

- **Lunes a las 6:30pm en Español:**
 20 de marzo, 27 de marzo, y el 3 de abril

Laetare Sunday comes 21 days before Easter, at the mid-point of Lent.

"Laetare Sunday, in particular, is a moment for such reflection. The fourth Sunday of Lent (March 14 this year) takes its name from the first few words of the traditional Latin introit: *Laetare Jerusalem*. "Rejoice, O Jerusalem!" And the Church does rejoice, at least in comparison to our normal Lenten somberness: rose-colored vestments are worn instead of the usual violet, and flowers are allowed to adorn the typically stark Lenten altar.

But why is Laetare Sunday an opportunity to rejoice? On one level, we can view it as a kind of Lenten "hump day," a reminder that the brunt of the fasting and self-sacrifice is over, and that Easter is finally in sight. In fact, another name for the day is "mid-Lent Sunday." From this perspective, we rejoice on Laetare Sunday precisely because Lent is almost over, and the "reward" of Easter is right around the corner, if only we continue to pay the "cost" of penance and fasting."

<https://thecatholicspirit.com/commentary/alreadynotyet/joy-in-lent-joy-in-life/>

+++++



El domingo de Laetare llega 21 días antes de la Pascua, en el punto medio de la Cuaresma.

"El domingo de Laetare, en particular, es un momento para tal reflexión. El cuarto domingo de Cuaresma (14 de marzo de este año) toma su nombre de las primeras palabras del introito latino tradicional: *Laetare Jerusalem*. "¡Alégrate, oh Jerusalén!" Y la Iglesia se regocia, al menos en comparación con nuestra sombría Cuaresma normal: se usan vestimentas de color rosa en lugar del violeta habitual, y se permite que las flores adornen el altar de Cuaresma típicamente austero.

Pero, ¿por qué el domingo de Laetare es una oportunidad para regocijarse? En un nivel, podemos verlo como una especie de "día jorobado" cuaresmal, un recordatorio de que la peor parte del ayuno y el autosacrificio ha terminado, y que la Pascua finalmente está a la vista. De hecho, otro nombre para el día es "domingo de mitad de Cuaresma". Desde esta perspectiva, nos regocijamos el domingo de Laetare precisamente porque la Cuaresma casi ha terminado, y la "recompensa" de la Pascua está a la vuelta de la esquina, si solo continuamos pagando el "costo" de la penitencia y el ayuno."



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.